



# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY



VOL. 9—No 51

RÉDIGÉ EN COLLABORATION

MONTMAGNY, VENDREDI, 17 SEPTEMBRE 1909

La Comp. de L'Évê... Editeur.

## Une étrange vente

Il y a quelque temps, M. Etienne Dussault, entrepreneur bien connu par ses opinions libérales, eut envie de certaine lots de grève, situés dans le havre de Québec. Il s'adressa donc au gouvernement provincial, alors que l'honorable Adélard Turgeon était ministre des Terres, pour en obtenir la concession. Le sous-ministre répondit au nom du maître que ces lots ne pouvaient être concédés sans le consentement des commissaires du havre de Québec, ce qui était parfaitement juste. Un peu plus tard, nouvelle tentative de M. Dussault suivie du même résultat. Mais les choses ne devaient pas en rester là. Par quels moyens M. Dussault put-il triompher des objections du gouvernement, nous ne le savons? Toujours est-il que le 13 janvier 1909 les lots en question étaient vendus à M. Dussault pour le prix de \$3,750.00.

Ces terrains ont une étendue de deux millions cent soixante-dix mille huit cents pieds en superficie et sont situés à un endroit où, avec la construction du pont, se fera le développement du port de Québec. Ils sont actuellement cotés à vingt-cinq sous du pied, et dans quelques années ils pourraient valoir une piastre du pied. Supposons que ces terrains ne valent que dix sous du pied, cela représente une valeur de deux cent dix-sept mille quatre-vingt-cinq piastres, et ils ont été vendus par le gouvernement pour le prix dérisoire de trois mille sept cent cinquante piastres.

Mais ce n'est pas tout. Quelque temps auparavant, savoir en septembre 1908, M. Dussault avait obtenu du gouvernement la concession d'autres lots, voisins des premiers et sur lesquels Madame Pierre Lortie prétendait avoir des droits.

Et voilà que l'affaire devient plus étrange. Par acte passé le 27 février 1909, M. Dussault vend à l'honorable Adélard Turgeon, qui entre temps,

avait quitté le ministère des Terres pour se réfugier à la présidence du Conseil législatif, le quart indivis des lots de grève dont nous venons de parler, pour le prix de trois mille piastres payable dans le terme de cinq ans sans intérêt. Quand on acquiert le quart indivis d'un immeuble, ce n'est pas parce qu'on en a besoin, mais c'est tout simplement pour retirer le quart des profits que produira la vente de cet immeuble. Et des profits ce n'est plus une chose indivise; au contraire, ça se divise très bien. Qu'avons-nous besoin d'ajouter, à l'exposé de cette transaction? Rien, n'est-ce pas?

## L'AQUEDUC

Nous n'entreprendrions pas de répondre à toutes les nouvelles élocubrations du "Courrier" sur ce sujet, car nous avons suffisamment exposé notre manière de voir dans nos derniers numéros. Contentons-nous de répéter que ce n'est pas le temps d'agiter maintenant cette question de l'achat de l'aqueduc par la ville: ce serait commettre une injustice trop flagrante envers ceux qui ont été à la peine depuis quatre ans pour organiser et améliorer ce service.

Les fameuses requêtes dont le "Courrier" nous parle depuis quinze jours ont été présentées au Conseil lundi soir, mais, contrairement à l'attente de tous ceux qui assistaient à cette séance, aucun des signataires ne se trouvait là pour appuyer ces requêtes, pas même M. de Lotbinière qui avait arpenté toutes les rues de la ville pour les faire signer. Cela nous indique assez clairement que le mouvement en faveur de l'achat de l'aqueduc n'est pas assez sérieux ni aussi prononcé que veut le faire voir le "Courrier" dont la spécialité a toujours été de faire plus de train que de besogne. Nous comprenons que le Conseil sera obligé de préparer un règlement pour le soumettre aux con-

tribunaux qui sont les seuls juges de cette question, mais nous est avis que l'on impose là à nos conseillers un travail absolument inutile. Nous ne pouvons nous résoudre à croire que les contribuables approuveront ce règlement, s'il est proposé; nous avons confiance qu'ils donneront à nos amis sur cette question, l'aide généreuse qu'ils ne leur ont jamais ménagée jusqu'aujourd'hui.

## Petitesse d'esprit

Les citoyens de Montréal, favorables à la réforme de l'administration municipale de la métropole canadienne, ont tenu une grande assemblée au Monument National, à la fin de la semaine dernière. Plusieurs discours ont été prononcés, entre autres par l'honorable Rodolphe Lemieux et M. Henri Bourassa.

Le "Soleil" sous prétexte de renseigner ses lecteurs sur ce qui s'était passé à l'assemblée du Monument National, a donné une nouvelle preuve de son étonnante étroitesse d'esprit. C'est ainsi qu'il publie un compte-rendu assez complet du discours de M. Lemieux, mais ne dit pas un mot de celui de M. Bourassa. Les lecteurs du "Soleil", ni les moins ceux qui n'ont pas l'avantage de lire d'autres journaux pour connaître la vérité, sont loin de soupçonner que M. Bourassa a été le plus applaudi des orateurs à cette assemblée. Le succès de M. Bourassa auprès d'une assemblée Montréalaise n'est pas fait d'allégresse pour nous étonner, car il est connu que c'est dans la métropole canadienne que le chef nationaliste compte le plus de fidèles partisans.

Personne n'attend que le "Soleil" rende justice à un adversaire, mais vraiment, c'est pousser jusqu'à la bêtise l'esprit de parti que de retrancher le nom du principal orateur dans le compte-rendu d'une assemblée publique. L'organe ministériel donne les noms des personnages les plus en vue

de tous les partis qui se sont unis en cette occasion pour travailler à doter Montréal d'une meilleure administration municipale, et cependant il se garde bien de mentionner M. Bourassa. Tant il est vrai que le nom seul du député de St-Hyacinthe fait trembler ces bons partisans du gouvernement.

Et dire que des milliers de nos compatriotes puissent leur éducation politique dans un journal avachi comme le "Soleil"!

## Les nôtres à Toronto

Un banquet est offert aux maires du comté de Montmagny.—Chez les directeurs de l'exposition

Toronto, 9.—Les maires des diverses villes et villages du comté de Montmagny, et un grand nombre de citoyens distingués de Québec, ont été banquetés hier soir à l'hôtel St-Charles. Ces messieurs sont depuis quelques jours, les hôtes de M. D. O. L'Espérance, de Québec.

Les orateurs au banquet ont été l'hon. J. J. Poy, M. P. P., Procureur-Général; MM. Edmund Bristol, C. R. M. P.; O. C. MacDonald, C. R. M. P.; D. O. L'Espérance, H. E. Price, Québec; D. O. Watson, du "Chronicle", de Québec; Albert Sévigny, avocat de Québec.

## EDOUARD CARON

Marchand de Chaussures, Rue St-Thomas

Porte voisine de chez M. Amédée Côté, Orfèvre, Montmagny

Lorsque vous aurez besoin de chaussures, claques, vernis et bas, ne manquez pas de vous rendre à mon magasin le seul dans le district où vous pourrez vous procurer ces lignes à un prix aussi bas.

### QUELQUES LIGNES PRISES AU HASARD

Bottines en cuir Patent, pour hommes valant.	4.50	pour \$4.00
Bottines en cuir Patent pour hommes	5.25	" 4.75
Bottines en cuir Patent pour hommes	3.50	" 3.00
Bottines en cuir Patent pour hommes	4.00	" 3.50
Bottines en "Box Kip" pour hommes	4.00	" 3.50
Bottines en "Box Kip" pour hommes	2.75	" 2.25
Bottines en "Dongola" pour hommes	2.50	" 2.00
Bottines en "Box Kip" pour garçons	2.75	" 2.25
Bottines en "Dongola" pour garçons	2.50	" 2.00
Bottines en "Split" pour garçons	1.50	" 1.15
Bottines en "Box Kip" pour garçons	1.50	" 1.25
Bottines d'ouvrage en Box Kip, 1ère Qualité.	2.75	" 2.25
Souliers en cuir Patent pour hommes valant.	4.50	" 4.00
Souliers en cuir jaune pour hommes	3.00	" 2.75
Souliers en cuir jaune pour hommes	4.50	" 4.00
Souliers en cuir jaune pour hommes	3.50	" 3.25
Souliers pour enfant pour 75 cts, 50 cts. et.		" 35 cts
Bottines pour dames.	2.25	" 1.75
Bottines pour dames.	4.00	" 3.50
Bottines pour dames.	3.00	" 2.75
Bottines pour dames.	4.75	" 4.25
Bottines pour dames.	2.50	" 2.00
Souliers pour dames.	2.75	" 2.25

"Agence de la célèbre chaussures "BELL," cette manufacture s'occupe exclusivement de ce qu'il y a de plus nouveau. Les amateurs du beau et du confort se plaisent à reconnaître la chaussure "BELL" comme la plus élégante et la plus durable.

J'ai aussi l'agence des bottes et souliers de chantiers "Chas Hamel" dont la qualité surpasse toutes bottes ou souliers faits jusqu'à ce jour. J'ai aussi en main un assortiment complet de bas dont les prix varient de 15c à 50c la paire.

Toute visite que vous ferez à mon magasin sera considérée comme une faveur personnelle.

N. R.—Le "Peuple" félicite avec plaisir les organisateurs de l'exposition de Toronto pour la belle réception qu'ils ont faite aux distingués représentants du comté de Montmagny.

Lever Brothers, Toronto, vous enverront gratuitement un morceau de leur fameux savon de toilette, si vous mentionnez ce papier.

## L. D. E. ROUSSEAU

L.L.B. NOTAIRE RUE DE LA STATION, MONTMAGNY.

Geo. W. PION, L.L.B. —NOTAIRE— MONTMAGNY, - P. Q.

Commissaire de la Cour Supérieure. Agent d'assurance contre le feu. Prêts d'argent en aucun temps. Règlements de successions, etc. 27 j—o

## JOS. C. HEBERT

NOTAIRE Agent d'Assurance sur la Vie et contre le Feu. —PRETS D'ARGENT— Rue du Dépôt, Montmagny. TEL. BELL 8 Téléphone Bellechasse.

A. J. BENDER, C. R. AVOCAT MONTMAGNY P. Q.

1er oct 1904.

## MAURICE ROUSSEAU

L.L.L. AVOCAT, MONTMAGNY, P. Q.

## ROY & LAVERGNE

AVOCATS Cyria Roy, M. P. Réal Lavergne, L. L. L. Rue du Dépôt, Montmagny. Bureau: Tel. National 30 Résidence M. Roy, " 72 Résidence L. Lavergne, " 52.

## OMER BERUBE

L. L. B. AVOCAT Montmagny Bureau: chez M. X. Rouleau, rue du Dépôt, Montmagny.

J. F. FAFARD, J. M. ROY, A. G. A. G.

FAFARD & ROY, Arpenteurs Bureau: 181, rue St-Pierre, TEL. BELL 221, Québec

## D. E. BOLDOC M. D.

Bureau de Consultations Médicales: SPECIALITE: Maladies de la bouche des gencives et des dents. Extraction des Dents sans douleur. Heures de bureau: De 9 h. à 11 h. et de 5 h. à 7 h. Bureau chez M. Xavier Rouleau, Rue de la Station, Montmagny.

## DR. PH. RICHARD

Médecin et Chirurgien Ex-interne de la Faculté de Québec. Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny. Tel. Bell et Bellechasse, 51 16 Juin 1908

## Maximilien Gui mont

Huissier de la Cour Supérieure, Cap St-Ignace. Est autorisé à solliciter des abonnements au journal le "Peuple", où à en collecter le prix.



# LA EUROPEAN MEDECINE CO.

Ouvrira une succursale MARDI, le 28 SEPTEMBRE, chez son agent M. TELESPHORE GENDREAU, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny. A cette occasion une réduction de 50% sera faite sur le prix régulier de ses remèdes, pour les premiers 8 jours seulement.

## LES PRIX RECULIERS DES MEDICAMENTS DU DR. BARASCH SONT:

Dr. Barasch Special Remedy, pour Rhumatisme.—Une bouteille, \$1.00; une double bouteille, \$2.00; 3 doub. \$5.00; prix spécial pour 8 jours, 1 bouteille 60c; 1 double bouteille 95c; 3 doub. bouteille \$2.50.  
FORTUNA—Une bouteille \$2.00; trois bouteilles, \$5.00; prix spéc. p. 8 jours, 1 bouteille 95c; 3 bouteilles, \$2.50.  
Tablettes pour l'Estomac—1 paquet 25c; une doz. de paquets \$2.50, prix spéc. p. 8 jours, 1 paquet 12c; 1 doz. de paq. \$1.25.  
Crème Miraculeuse pour les Rifles—Le flacon 75c; prix spécial pour 8 jours; le flacon 38c.

**Au Public d'en Profiter**

La découverte du remède bien connu du célèbre DOCTEUR I. BARASCH qui a en peu de temps étonné le monde entier en guérissant les maladies de RHUMATISME et NEURALGIE, a fait des progrès géants.

Dans un intervalle très court en Amérique, ainsi que dans les autres parties du monde, des milliers d'hommes ont été complètement guéris (de personnes souffrant depuis 17 à 30 ans de ces terribles maladies et cela, LA EUROPEAN GENIAL MEDICINE CO. le prouve par les nombreux certificats reçus des personnes guéries. Ces faits qu'on leur considérât irréductibles peuvent être remédiés par l'emploi du célèbre DR. BARASCH'S SPECIAL REMEDY FER RHUMATISM.

Nous garantissons absolument que ces médicaments vous guériront en prenant d'une à dix bouteilles doubles cela dépend de la maladie. N'acceptez aucun remède, qui ne porte pas le portrait du Dr Barasch, méfiez-vous des contrefaçons, cherchez toujours notre marque de commerce.

Nous publions ci-dessous quelques certificats de malades qui ont trouvé la guérison ou un grand soulagement dans l'emploi de ces remèdes. Quelques-uns sont des personnes bien connues de notre district:

## LA PLUS GRANDE DECOUVERTE DU SIECLE

Montréal, 22 juillet 1904.  
"Je, soussigné, certifie avoir été guéri des rhumatismes dont j'ai souffert durant 20 ans. Depuis plus de trois ans, je n'ai pu m'occuper de mes affaires, et n'ai fait aucun travail, mes jambes et mes reins me faisaient cruellement souffrir. Un de mes amis me dit qu'un nouveau remède pour les rhumatismes pouvait me guérir. Je n'y ajoutai pas foi, mais vu tout le bien que l'agent me fit de son remède, je me servis d'une bouteille. Après avoir terminé cette bouteille je commençai à moins souffrir, j'en demandai une autre, et—grand miracle!—après le troisième remède je ne trouvais guéri complètement, ce dont j'affirme de toutes mes forces."  
"Les remèdes du célèbre Dr Barasch, d'Allemagne, sont un des plus grands remèdes du monde, et toutes les personnes souffrant des rhumatismes devraient suivre non exemptement."  
A. PAYMENT, No. 198, rue Vintation.

Jonquière, 22 décembre 1905.  
"Il me fait grand plaisir d'ajouter mon témoignage à votre liste que vous avez déjà des personnes ré-



Nous avons aussi des remèdes pour les maladies d'estomac, constipation, maux de tête, reins, pour les rifles, toute sorte de plaies, pour fortifier le sang.

**VIN TONIQUE "FORTUNA"**  
Pour la toux et bronchite, spécialement, et recommandé pour la consommation régulière. Ça rend aussi la rougeur sur la figure pour des personnes qui ont la figure pâle.  
Composé de meilleurs herbes préparés dans un vieux vin pour fortifier et enrichir le sang. Ça fortifie l'appétit en même temps.

**Tablettes pour l'estomac**  
Du Dr BARASCH ENREGISTRE  
Guérit toutes maladies de l'estomac, constipation  
Chasse le gaz de l'estomac en peu de temps, fortifie l'appétit

**LA CREME MIRACULEUSE**  
Du Dr Barasch  
Un incomparable remède pour la Scrofula, Eczéma, Plaies, Démangeaison, Coupure, Brûlure, et pour toute maladie de la Peau la rendant en même temps propre et fine. Aussi un très bon remède pour les hémorroides.

SI CES REMEDES NE VOUS GUERISSENT PAS ON VOUS RETOURNERA L'ARGENT

Montmagny, le 11 Sept. 1909.  
Cher Monsieur,  
"C'est avec grande joie que je constate que je suis beaucoup mieux du rhumatisme dont j'ai souffert depuis 15 ans et de la dyspepsie. J'ai essayé beaucoup de remèdes sans succès. Depuis deux mois que je prends vos remèdes, j'ai gagné 12 livres."  
Votre dévoué,  
J. A. LEMIEUX.

Montmagny, le 2 août 1909.  
"Je souffrais affreusement depuis plus de 10 ans du mal d'estomac, étant incapable même de prendre aucune nourriture. Après avoir pris 5 boîtes de TABLETTES du Dr Barasch, je me suis guéri et suis à présent dans une bonne santé."  
Je demeure votre dévoué  
Mme JEAN MALTAIS.

Jonquière, 24 Décembre 1905.  
Chers Messieurs,  
"Avec plaisir, je certifie avoir été guéri du rhumatisme dans le dos dont j'ai souffert depuis deux ans. En essayant le nouveau remède du Dr Barasch, j'étais très surpris de voir, qu'après dix jours de traitement, j'ai été complètement guéri."  
Je recommande cet efficace remède à tout le monde souffrant."  
Je suis votre sincère,  
PAUL COULOMBE.

Montmagny, 26 juin 1909.  
European Genial Medicine Co. Messieurs,  
"Je souffrais du rhumatisme aux jambes depuis dix ans et mon estomac fonctionnait mal. J'avais essayé plusieurs remèdes et je n'avais obtenu aucune satisfaction. Mais, grâce à vos remèdes pour l'estomac, je me trouve bien maintenant, et je peux faire mon ouvrage aisément."  
Bien à vous,  
Dame NAP. MESSERVILLE.

St-Aubert, le 9 août.  
"Je souffrais du rhumatisme depuis deux ans; mais aujourd'hui je certifie avoir été guéri après avoir employé les remèdes du Dr Barasch."  
Dans les premiers doses, j'ai éprouvé un grand soulagement et après avoir employé deux bouteilles je suis complètement guéri.  
Votre reconnaissant,  
(Signé) ERASE MORIN, Maire

Montmagny, 11 Sept. 1909.  
Monsieur,  
"Je me suis soigné avec les remèdes du Dr Barasch et j'ai pris beaucoup de mieux depuis que je prends ces remèdes. Je souffrais beaucoup d'une jambe et maintenant je suis presque guéri."  
(Signé) Mme ADELARD LABERGE.

Montmagny, 10 septembre 1909.  
Depuis 10 ans je souffrais de rhumatisme, de mal d'estomac et je ne digérais pas. J'ai fait usage des remèdes du Dr Barasch et je suis parfaitement bien maintenant.  
(Signé) WILFRID BOULET

Montmagny, 10 Sept. 1909.  
Je suis heureux de certifier avoir été guéri après avoir été condamné à subir une opération au pied. Je me suis servi de la crème miraculeuse du Dr Barasch et à présent je suis complètement guéri.  
Recevez, monsieur, mes sincères remerciements,  
(Signé) MARIE LOUISA MESSERVILLE.

Montmagny, 11 Sept. 1909.  
Depuis trois ans, je souffrais de rhumatisme et de mal d'estomac; depuis trois semaines que je prends vos remèdes, je suis bien soulagé. Je puis travailler à mon aise et je me sens bien plus fort; j'en suis bien content et j'encourage tous ceux qui souffrent comme moi à prendre vos remèdes. Je suis votre tout dévoué,  
(Signé) LUCIEN LACOMBE.

Montmagny, le 11 Sept. 1909.  
Je certifie avoir été guéri par le fameux remède du Dr Barasch après avoir souffert du rhumatisme pendant six ans.  
(Signé) M. JOSEPH COULOMBE.

M. AMELEE BERNIER, de Montmagny est l'agent pour le District de Québec à Rivière-du-Loup.



# Nouvelles du District

## Saint-Aubert

MM. Thomas Caron, entrepreneur, Joseph Morneau, ferblantier et Thomas Ouellet font d'importantes réparations à leurs maisons.

M. Calixte Chouinard et M. Joseph Caron se construisent de jolies résidences dans le village.

M. Gustave Chouinard, résidant à Sherbrooke, et son frère, M. A. Chouinard, se sont rendus à St-Aubert, dimanche, pour faire visite à leur mère madame Vve Elie Chouinard, gravement malade à la résidence de sa fille madame Joseph Bélanger.

Les nombreux amis de M. Gustave Chouinard ont été heureux de lui presser la main et de lui souhaiter succès à Sherbrooke.

M. Elie Gaudreau, fils de M. Lucien Gaudreau, de St-Pamphile, étudiant au collège de Ste-Anne, a été obligé de laisser sa classe pour prendre quelques semaines de repos. Nous espérons que ce jeune homme, toujours le premier de sa classe, pourra bientôt retourner au collège.

La compagnie Price a fait exécuter d'importants travaux dans la rivière des Trois-Saumons, afin d'augmenter les facilités de flottage du bois de commerce transporté au moulin des Trois-Saumons.

## Saint-Damase

M. Joseph Lord, fils de M. Auguste Lord, jeune colon courageux établi au 7ème rang de St-Damase, a subi une opération pour appendicite à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 septembre. L'opération a bien réussi et nous espérons le prompt rétablissement de ce jeune colon.

## Saint-Pamphile

Le 6 du courant, M. Joseph Bourgaubt conduisait à l'autel, Mlle Lucia Thiboutet, de Fall River, Mass. La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Talbot. Après la cérémonie, un déjeuner fut servi chez M. Adolphe Pelletier qui servait de témoin à la mariée. Le souper fut pris chez M. Alexandre Bourgaubt, père du marié.

Le garçon d'honneur était monsieur Océphas Bourgaubt, cousin du marié accompagné de mademoiselle Mathilda Dumas.

Nos meilleurs souhaits de bonheur au nouveau couple.

Déjà l'automne arrive. Bientôt nos jeunes gens vont partir par groupes pour les chantiers de M. Flavien Chouinard. On réjouit au milieu de nous M. Jean et Auguste Bélanger. Phydine Gaudreau, Ernest Duval, Narcisse Trottiar, Saluste Dubé et Donat Dubé.

NAISSANCE.—Le 31 août, madame Herculine Bélanger a donné naissance à deux fils qui ont reçu au baptême les noms de Joseph-Pamphile et de Joseph-Agathe. Parrains et marraines: M. Michel Deschênes et Mlle Florida Bélanger et M. Esdras Duchênes et Mlle Régina Bélanger.

M. et madame Emile Leclerc sont de retour de leur voyage de noces.

## Saint-Pierre

NOS ECOLEIERS.—Avec le mois de septembre nos joyeux étudiants ont repris allégrement le chemin de la "petite école" ou du couvent. Un nombre de pensionnaires plus considérable que les années précédentes, suivent les cours de cette dernière maison d'éducation. Espérons que ce nombre s'accroîtra encore. Les excellentes maîtresses qui ont la direction de ce pensionnat méritent en tous points les encouragements de leurs co-patrisiens.

Mlle A. et E. Samson, filles du docteur Samson, de Québec, sont venues passer une quinzaine chez leur oncle, M. Olivier Samson.

M. et madame Jos. Breton, étaient en visite dimanche, chez leurs parents de Saint-Valier.

M. et madame Omer Guillemette de Saint-François étaient ces jours derniers les hôtes de M. Armand Rousseau.

M. Léonce Gagnon de Montréal, est venu passer quelque temps chez son père, M. Mathias Gagnon.

M. Paul Caron, ex-comptable de Montréal, vient de nous quitter pour retourner dans la métropole et de là se diriger vers le lointain pays de France, dans l'intention d'y suivre les cours d'une école militaire de

Paris. Puisse le succès couronner son travail.

Mlle Alberta Nicole, après un séjour de deux mois chez son grand-père, M. Auguste Talbot, retournait lundi dernier chez son père, M. Alp. Nicole, agent du C. P. R., à Rossport, Ont. A cette charmante amie nous disons gaiement: "Au revoir des prochaines vacances."

On nous prie d'annoncer que M. Philéas Létourneau, marchand, vend les remèdes du Dr Barasch, de la European Genial Medicine Co., que nous annonçons dans d'autres colonnes.

M. Enoch Lésperance informe le public qu'il a à vendre à sa résidence, à St-Pierre, des moulures de toutes sortes pour le dedans et le dehors des maisons, et qu'il acceptera de la planche en échange.

## Engins à Gazoline

J'informe le public que j'ai l'agence de la Waterloo Co'y pour la vente de ses engins à gazoline, de 2 à 12 forces. Ces engins sont de première qualité facile à comprendre et à mettre en mouvement. J'ai chez moi des échantillons de ces engins et j'irai les installer à demande.

J'ai aussi l'agence pour la vente de moulures en acier de toutes dimensions. Venez me voir ou écrivez-moi avant d'acheter ailleurs.

ENOCH LESPERANCE,  
Saint-Pierre.

## Saint-Apolline

Monsieur Gabriel Lapointe, a acheté la terre de Monsieur Louis Nicole. Ce dernier s'en ira résider à Saint-Paul dans quelques semaines.

## Saint-Paul de Montminy

Mardi le 7 septembre, l'épouse de M. Ovide Ouellet a donné naissance à un fils qui a reçu au baptême les noms de Joseph Elmie, Eugène, l'arrain et marraine M. et Mlle Eugène Gougeon oncle et tante de l'enfant.

M. L. P. Goulet, inspecteur de écoles, a donné des conférences aux institutrices de la paroisse et celles de Ste Apolline et de Ste Euphémie.

Familial celles qui assistaient nous avons remarqué Mlle Alphonse Côté, Mlles Eva Morin, Ludenna Lecote, Eliennette Gagné, Régina Nicole, Irène Blanchet, Marie-Jeanne Cloutier et Mlle Dugal.

Lundi matin, M. Alphonse Bourgaubt conduisait à l'autel Mlle Arthémise Laprise, M. Antoine Bourillard servait de témoin à son fils, et la mariée était accompagnée de son beau-frère M. Adélaïde Boffard. Après un somptueux déjeuner pris chez M. Napoléon Desgraves, maire, les heureux époux sont partis pour un voyage de noces.

M. Adam, voyageur, de St-Philippe, de Valois, était de passage ici, ces jours derniers chez M. Godfroid Boulanger.

Depuis quelque temps nous avions le plaisir de ne pas voir d'animaux sur le terrain de l'Église mais à notre grande surprise deux chevaux nous sont arrivés depuis près de quinze jours qui prennent leurs ébats dans le chemin public sans trop penser à retourner dans leur paçoage.

Un ours fait peine à voir les désordres qui se font quelque fois dans notre paroisse causés par cette bête vendue sans licence. Malgré les recommandations de notre curé, il y en a toujours quelques-uns pour commencer ces désordres.

Messieurs Octave Caron, Diogène Pelchat, et J. Lavallières, ont acheté le moulin de M. Irénée Gagné, le long de la route de Saint-Thomas. Les nouveaux propriétaires se proposent de le transporter au sud du chemin Taohé à la tête du lac Jaily. Cette nouvelle réjouira grandement tous les colons de cette partie de la paroisse qui auront maintenant plus de facilité pour faire leur bois.

## Buckland

NAISSANCE.—Dimanche, le 12 septembre, l'épouse de monsieur Adolphe Fontaine, un garçon qui a reçu au baptême les noms de Joseph Arthur Parrain et marraine, monsieur et madame Téléphore Fontaine, grands-parents de l'enfant.

Monsieur Philémon Lapointe a

tous lundi, mademoiselle Marie-Louise Gaudreau, de Saint-Anne de Beaupré. Nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

## Cap Saint-Ignace

Un retard inexplicable dans la transmission postale est cause que nous n'avons pas, cette semaine, notre courrier habituel du Cap Saint-Ignace.

Notre député à la Chambre de Québec, M. Armand Lavergne, viendra dimanche prochain rendre compte de sa conduite parlementaire à ses électeurs du Cap St-Ignace. L'assemblée aura lieu immédiatement après la grand-messe.

## Chevaux et voitures

A VENDRE

Un bon cheval, pesant 1,128 livres, et un jument de 1,165 livres, avec buggy, express, "sly", carriole, sleighs, attelages, peaux de carrioles, etc.

A bones conditions.

S'adresser à

P. CLOUTIER,  
Gérant de l'Hôtel Lessard,  
L'Islet Station.

## Aux Amateurs de Chevaux

Ayant fait l'acquisition d'un grand nombre de chevaux, (un char), je suis en position de donner entière satisfaction aux amateurs qui auront un grand choix dans toutes les classes: chevaux légers, de traits, pesants, de travail. J'affire spécialement l'attention de ceux qui auraient besoin de chevaux pour les lourdes charges.

Comme j'ai terminé mon contrat avec les entrepreneurs du Transcontinental, je puis disposer de plusieurs "teams" à bon marché et à bones conditions. Je donnerai aussi de grandes facilités à ceux qui voudraient faire des échanges.

Qu'on soit sûr de faire un bon marché en venant me rendre visite.

C. A. GUÉMONT,  
Hôtel Commercial,  
Cap St-Ignace.

## A NOS LECTEURS

ET CORRESPONDANTS D'OCCASION

Nous recevons souvent des correspondances non signées ou signées du mot "Abonné." Nous ne pouvons les publier à moins qu'elles ne soient accompagnées d'un nom responsable.

Nous invitons tous nos lecteurs en général à nous communiquer les faits et nouvelles, accidents, lettres de familles, excursions, etc., etc., enfin tout ce qui présente un caractère propre à intéresser le public.

Nous n'imposons que quelques conditions à nos aimables nouveaux correspondants, comme du reste à ceux qui, de temps à autre, nous envoient quelques notes pour publier.

Nous leur demandons de toujours donner leur adresse au complet, car souvent il nous faut des renseignements supplémentaires; or, comment les demander si nous n'avons pas d'adresse.

Aussi nos correspondants nous rendraient service en écrivant que sur le recto des pages.

Nous serons aussi très heureux de recevoir par téléphone Bell No. 8, Bellechasse No. 31, toute nouvelle d'intérêt local.

Montréal, 15 — Hector Charland âgé de 22 ans, domicilié 105 Desmarigny-est, a été trouvé hier, balayant dans son sang, la tête trouée d'une balle.

Le jeune homme était en visite chez une amie, rue Labelle, lorsqu'il s'est tiré une balle dans la tempe droite. Voilà ce qui a été établi au sujet de cette tragédie.

Huit jeunes gens vallaient chez M. Ignace Forget, dont la famille est une des plus respectables de la partie nord de la ville.

Au cours de la soirée, Charland reprocha à sa fiancée de faire de l'œil à d'autres jeunes gens, puis il lui demanda un verre d'eau. Au retour lorsque la jeune fille lui présenta le verre demandé, il sortit un revolver et fit feu sur elle deux fois. La première balle laboura le corsage et le bras, sans cependant causer de blessures sérieuses. Le deuxième projectile traversa de part en part la main qui tenait le verre.

Charland tourna ensuite son arme contre lui avec un résultat fatal. Charland courait Mlle Forget depuis un an et demi, et avait toujours été enclin à la plus grande jalousie. C'était des scènes effrayantes quand il était pris de ses accès. Il devenait littéralement fou.

## Recommandé Comme Un Remède Idéal



M. W. S. BOND

Lloydton, Ont., 19 Mars 1909. "Pendant plusieurs années j'ai été grandement incommodé de maux de tête et d'indigestion, causés par les dérangements d'estomac, la bile et la constipation. J'avais essayé plusieurs remèdes, avec le même résultat négatif, quand "Fruit-a-tives" vint à ma connaissance. Tenant un magasin général, je vendais beaucoup de "Fruit-a-tives" à mes clients, et je remarquais combien ils paraissaient satisfaits des résultats obtenus par l'usage de ces "Fruit-a-tives". Je me décidai d'en faire aussi l'essai, et je peux dire que l'effet fut magique.

La Bile, les Maux de tête disparurent, et, aujourd'hui, je recommande "Fruit-a-tives" à mes clients comme étant un remède idéal.

Je puis aussi ajouter, qu'il y a environ trois ans, j'étais étendu sur mon lit, souffrant du Lumbago et de la Sciatique — dans l'impossibilité de sortir du lit, et même de mettre un pied devant l'autre. — Un bon traitement de "Fruit-a-tives" m'a guéri de toutes ces douleurs, a chassé la Sciatique et le Lumbago, si bien qu'aujourd'hui je suis mieux, et capable de lever tout ce qui est nécessaire.

(Signé) W. S. BOND.

## IMMEDIATEMENT

On demande un agent local, digne de confiance, pour représenter les pépinières les plus âgées et les plus grandes du Canada, dans Montmagny et le district adjacent.

Nous cultivons pour la province de Québec, des variétés hardies et propres au commerce; celles qui ont été recommandées par les Stations Expérimentales.

Vous trouverez certainement qu'il y a beaucoup d'argent dans notre ligne, car à présent il y a une bonne demande pour le stock des pépinières.

Payé hebdomadairement; l'équipement gratuit.

STONE & WELLINGTON,  
Fonthill Nurseries,  
(850 arpents),  
Toronto, Ont.

Au palais Bourbon. — Eh bien! Et les affaires d'Orient? — Bah! ça ne marchera jamais tant qu'on n'aura pas envoyé là-bas un chef d'orchestre.

— Un chef d'orchestre? Pourquoi faire? — Mais... pour conduire le concert européen.

# KODAKS

Depuis \$2.00 à \$25.00

Accessoires de toutes sortes, à des prix très bas

## AMEDEE COTE,

Rue Saint-Thomas - MONTMAGNY.

## EN GROS ET EN DETAIL

FARINE, GRAINS ET MOULURES, GRU ET SON

Vendus à des prix très satisfaisants, à la station de Montmagny (Bâtie de l'ancienne Compagnie Industrielle)

FLEUR A PATISSERIES FLEUR FORTE A BOULANGER

### UNE SPECIALITE

FACILITE D'EXPEDITION PAR LES CHARS

Pour informations s'adresser à

## JAS. D. STEWART et P. C. DUPUIS

## Voyages fin de semaine

Parmi les nombreux voyages fin de semaine qu'offre le chemin de fer Canadien du Pacifique, Shawinigan et le Cap de la Madeline semblent ressortir du cadre ordinaire en raison des avantages qu'ils offrent, soit au point de vue religieux de la récréation, de l'étude ou de l'industrie.

Or, pour en faciliter davantage la visite, le Pacifique Canadien a commencé dimanche le 18 juillet courant et pour se continuer pendant la belle saison, émettra des billets spéciaux d'aller et retour à prix réduits pour Shawinigan et Trois-Rivières, (station d'arrêt pour le Cap de la Madeline) et fera circuler des trains spéciaux entre Trois-Rivières et Shawinigan, faisant raccourciement avec les trains venant de Québec et stations intermédiaires.

Sur le retour ce train spécial du dimanche partira de Shawinigan à 5.15 heures p. m. et fera correspondance avec le train partant de Trois-Rivières à 7.10 hrs p. m. pour arriver à Québec à 9.10 hrs p. m.

Les porteurs de billets bons pour le retour le dimanche seulement qui désirent séjourner à Trois-Rivières ou à Shawinigan Falls jusqu'au lundi suivant, pourront faire échanger leurs billets à la gare de Trois-

J'invite tous ceux qui ont besoin d'un pardessus d'automne de venir me rendre une visite. Mes tissus pour l'automne sont tous arrivés, ainsi que les nouvelles cartes de modes. Mon tailleur est toujours à votre disposition. Satisfaction garantie, occasions spéciales.

JOS. FOURNIER.



Avec le Rasoïr de Sureté

# Gillette

impossible vous couper.

Pas besoins d'aflage ni de repassage. Il est toujours prêt. Essai gratuit.

Complet avec 12 lames doubles. En vente chez

## AMEDEE COTE

ORFÈVRE-OPTICIEN

### MONTMAGNY

## Mesdames, Messieurs,

Veuillez prendre bonne note du fait que mon assortiment du

### Printemps et d'Été

est maintenant au grand complet. Grâce au précieux encouragement du public, je suis en mesure de faire de mieux en mieux pour donner pleine et entière satisfaction à ma clientèle.

Cette saison-ci tout particulièrement, j'ai en magasin des ATTRACTIONS NOUVELLES. Vous vous intéresserez surtout à visiter mes nouveaux RAYONS DE CHAUSURES: "Slater," "Invictus," "McCreedy," "Kingsbury," Chapeaux "Bucky," Merceries en général, Habillements pour hommes Fite-Rite, Fit-Reform et Fashion-Craft, aussi habits de garçons pour la Première Communion, Habillement en Tweed et en Duck pour petits garçons.

Manquant, Costumes en duck, Matinées, Lingerie, Robes toutes faites pour la première communion, CONFECTIION pour enfants tels que Robe, Chapeaux, Bonnets, etc.

# NARCISSE LEMIEUX

Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

## MM. Méthot & Frère

CAP ST-IGNACE

### A cinq minutes de marche de la gare

PRES DU MOULIN PRICE

Le GRAND MAGASIN populaire, la seule place dans le district où un jeune homme peut s'habiller au complet et se procurer tous les accessoires prêt à faire son voyage de noces.

LE MOTTO DU MAGASIN: Bonne Qualité, Dernière Mode, Bon Marché

Habillements de toutes grandeurs et nuances.	Sous-Vêtements pesants.
Chapeaux dernière mode.	Sous-Vêtements légers.
Chemises blanches.	Bas de Couleurs.
Chemises de couleurs.	Bas de cachemires, Chaussettes.
Chemises négligées.	Bretelles des meilleurs manufacturiers.
Cost. Collets, Cravates.	Parapluies.
Mouchoirs, Parfums, etc.	Valises de voyage.
Montres et Chaînes.	Valises portatives, etc.

Le tout à bon marché ARGENT COMPTANT

Venez et vous apprécierez par vous-même

## Dr JOS. CLOUTIER

PHARMACIEN

### CAP SAINT-IGNACE

Répondant aux désirs d'un grand nombre de citoyens de cette paroisse, j'ai ouvert une pharmacie où l'on trouvera à des prix convenables des produits de toute première qualité, tels que:

Vins médicaux de tous genres.	Sels divers, etc.
Toniques ferrugineux et phosphatés.	Extrait de Malt.
Huile de foie de morue pure.	Essences de toutes sortes.
Huile de foie de morue préparée.	Poudres dentifrices.
Nouritures pour les enfants.	Pommades pour cheveux.
Eaux minérales.	Brosses à cheveux.
	Brosses à dents.
	Brosses à habits, Eponges.

L'on trouvera aussi à cette pharmacie les meilleures marques de parfums français et américains et autres articles de toilette, tels que poudres parfumées, pommades.

Messieurs les cultivateurs pourront s'y procurer tous les remèdes prescrits dans le "Livre d'or du Cultivateur" du Dr W. Grignon, aux prix spécifiés dans ce pamphlet.

Une visite est respectueusement sollicitée.

## Dr JOS. CLOUTIER

## C'est ce qu'il vous Faut ?

Une bonne couverture si vous voulez être satisfait de votre construction. J'ai en mains la meilleure couverture sur le marché et à bas prix.

Venez me voir ou écrivez pour prix et échantillons de la célèbre toiture "PAROID". Je puis aussi vous fournir le meilleur papier imperméable à Lambris "CO-TED".

Je suis aussi manufacturier de Balançoires, escabeaux, rouleaux pour la terre, portes, châssis, moulures et garnitures de toutes sortes.

# Jos. THIBAUT

MANUFACTURIER

## MONTMAGNY, QUE.

# Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompte guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

En vente chez tous les marchands:

25c la bouteille



Pour habits dans les derniers goûts, venez chez

# Jos. Fournier

MARCHAND-GENERAL  
**MONTMAGNY**  
(EN BAS DES PONTS)



Vous trouverez les plus hautes nouveautés en fait de

**TWEEDS,**  
**SERGE,**  
**VECUNA, Etc.**

Mon tailleur, M. Joseph Miron, se charge de satisfaire les plus exigeants.

TOUT OUVRAGE ETANT GARANTI

Je viens de recevoir un assortiment de . . .

**CHAUSSURES**

Dans les derniers goûts pour

**HOMMES**

**FEMMES**

— ET —

**ENFANTS**



Que je vendrai à des prix les plus bas. Ces chaussures sortent des meilleures fabriques du Canada. Elles sont toutes de qualité supérieure et nous en garantissons la durée. Une visite est sollicitée.

**EUGENE NICOLE, Rue St-Jean-Baptiste**  
**MONTMAGNY**

Aussi magnifique assortiment de collets, cravates, chemise gants, bas, camisoles et caleçons, lingerie générale pour homme

La Poudre à Laver **GOLD DUST** Nettoie Tout



Le problème des servantes est la croix de l'existence pour un grand nombre de maitresses de maison, mais si vous donnez à vos servantes la poudre à laver

**GOLD DUST**

de façon à ce qu'elles puissent faire leur ouvrage le plus rapidement et avec le plus de facilité, vous aurez rarement l'occasion d'insérer une annonce de "PLACE VACANTE."

Vous n'avez pas besoin de SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTH, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS | Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boîtes, des brûleurs, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIR."

**La Compagnie de**  
**TELEPHONE NATIONALE**

Incorporée par Acte spécial de la Législature  
**FONDEE EN 1893**  
Capital Versé \$425,000 Fonds de Réserve \$120,000.

**OFFICIERS :**

**GEORGES DEMERS, Président. A. B. DUPUIS, Vice-Président.**

**DIRECTEURS :**

L'Hon. Richard Turner	L'Hon. Ad. Turgeon
L'Hon. E. B. Garneau	Etienne Dussault
Rvd. J. H. Fréchette	H. D. Barry
John McWilliam	Neuville Belleau
Edward Couture	J. F. Deme. M. D. Gérant.

**Chapitre de malheurs**

Un triste accident est arrivé mardi soir à la scierie Price, vers 11-12-hrs. C'est le jeune Rosaire Robin, fils de M. Louis Robin, qui en a été victime. Il est mort presque instantanément après avoir été pris dans une roue d'engrenage. Il était âgé de 14 ans.

M. le docteur P. X. Gosselin, coroner est arrivé à Montmagny, par le train de 10 heures moins quart le même soir, et il a immédiatement tenu une enquête sur les causes de la mort du jeune Robin. Le jury était composé comme suit : MM. Théophile Beaumont, Édouard Caron, Onésime Guillette, Albert Normand, Napoléon Fournier, Joseph Polquin, Napoléon Clément, François Deschênes, Napoléon Léonard, Joseph Léonard, Adélaïde Gamache, M. H. Bernier, Louis Bernier et Alphonse Gosselin. Les jurés ont nommé M. Joseph Léonard comme leur président. Après avoir entendu les témoignages du docteur Philippe Richard et de MM. Alphonse Fournier, Alfred Barde, Louis Gaumond et Pierre Nicole, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle sans imputer de blâme à la compagnie Price ni à ses employés.

Bluefields, Nicaragua, Amérique Centrale, 8-M. Silvio Pelletier, originaire de la Rivière du Loup en Bas, province de Québec, est mort presque subitement ici, après quatre jours de maladie. Une attaque de "malaria" l'a emporté.

Établi ici depuis une quinzaine d'années, M. Pelletier était avantageusement connu et estimé de tous.

Sa femme et deux jeunes enfants lui survivent. Il avait 43 ans.

Winnipeg, 8—Un nommé Joseph Sherrah de Leamington, Ont., faisant partie d'une excursion de moissonneurs est tombé du train sans que personne s'en aperçoive et s'est perdu dans les bois entre Fort William et Winnipeg. Il a marché à l'aventure pendant près de quinze jours, ne vivant que de bleuets. Il croyait devenir fou lorsqu'il a entendu le sifflet d'une locomotive et réussit à se rendre à la voie du Pacifique. Sherrah est passé à l'état de squelette durant cette aventure et il est réellement surprenant qu'il n'ait pas succombé. Il est âgé de 69 ans. Lorsque le malheureux est tombé du train, il était sous l'influence de la boisson.

Mexico, 9.—Une dépêche reçue la nuit dernière, annonce la destruction totale de la ville de Soto La Marina, Etat de Tamaulipas, par un raz de marée. Seuls quelques clochers d'églises sont encore debout.

D'un endroit situé à une lieue de la ville, on aperçoit des tentes dressées sur le flanc d'une colline.

Monterey, 9.—Après une marche pénible de plusieurs milles dans une contrée dévastée, quelques prêtres de villages sont arrivés à Monterey. Leurs récits indiquent que les ravages causés par les inondations, sont encore plus terribles qu'on ne le supposait.

Le curé d'Arrainberri dit que cette localité est complètement détruite et que ses habitants errent dans la campagne à la recherche d'aliments. La destruction des routes ne leur permet pas de leur envoyer des secours.

Le curé de L'Ancón dit que ce village et ses deux mille habitants ont disparu. Il ignore que sont devenus ces derniers. "Peut-être sont-ils dans les montagnes, peut-être ont-ils péri, dit-il. Pas une pierre n'est restée debout dans le village. On se trouvaient autrefois de riches fermes, on ne voit plus que de l'eau. J'ai vu des gens errer comme des vagabonds à la recherche d'aliments et d'un abri."

Le récit du curé d'Allende est semblable aux précédents. Il a fallu à ces prêtres plus d'une semaine de marche pour arriver à Monterey. Ils disent que la catastrophe est la pire qu'ait jamais vue le Mexique.

Les villages de Bustamante et La Escobrida ont été ajoutés à la liste des localités détruites.

Aucun train venant de Mexico, n'est arrivé à Monterey depuis lundi.

Le Rio Grande est sorti de ses rives Matamoros où il fait d'importantes dégâts. Une dépêche reçue hier soir dit que le niveau du fleuve monte rapidement et que la ville court de grands dangers. Les communications ar chemin de fer avec Matamoros, ont interrompues depuis le 28 août.

Un pauvre, de cette ville, M. Arsène Perron, veuf, âgé de 42 ans, s'est fait blesser, samedi, par un char du J. R. L. & P. Il est mort à la suite de ces blessures qu'il a reçues.

Le coroner a tenu une enquête à la morgue, ce matin. Perron demeurait chez un de ses parents, un M. Larosa, à St-Sauveur. Il se fait généralement du bois ; quand il n'en avait pas à scier, il quéta. Vendredi après-midi, il partit pour le Sault. Samedi, à cinq heures, il s'en allait à côté de la voie ferrée. Un char venait vers Québec. Le motorman siffla, mais Perron est sourd. D'ailleurs, il y avait suffisamment de place, d'après le motorman, entre le wagon et Perron. Celui-ci fut frappé par le côté du char. On l'a transporté à l'Hôtel-Dieu. Il est mort peu après.

Il était défendu de passer sur la voie, à cet endroit. La compagnie était tout-à-fait en son droit.

St-Frédéric, Beauce, 10—L'un de nos citoyens vient d'être victime d'un pénible accident à East Broughton, M. Alfred Vachon—c'est le nom de l'infortuné—a reçu plusieurs pierres sur lui ; l'une, enl'air, lui a fracturé une jambe. On a prodigué à M. Vachon les premiers soins nécessaires puis il a été envoyé à l'Hôtel-Dieu de Québec. Nous espérons qu'il va obtenir une guérison complète et prompte.

J'invite tous ceux qui ont besoin d'un pardessus d'automne de venir me rendre une visite. Mes tissus pour l'automne sont tous arrivés, ainsi que les nouvelles cartes de modes. Mon tailleur est toujours à votre disposition. Satisfaction garantie, occasions spéciales.

JOS. FOURNIER

**IL VOUS RENDRA LA SANTÉ**

Si désespérée que puisse paraître la condition d'un malade, il a toujours une chance sérieuse de revenir à la santé en faisant régulièrement usage du

## VIN ST-MICHEL

le tonique-reconstituant le plus actif et le plus sûr dont dispose la médecine contemporaine, la suprême ressource d'un malade condamné. Il n'est jamais trop tard pour y recourir.

Mademoiselle A. Groulx, de Ste-Scholastique a trouvé dans le VIN ST-MICHEL, un reconstituant énergique. "Après avoir été condamnée par les meilleurs médecins, j'ai pris du VIN ST-MICHEL et je suis revenue à la santé, ce dont, écrite, je vous dois mille remerciements."

LE VIN ST-MICHEL se prend à raison d'un verre à bordeaux avant chaque repas, et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

BOIVIN, WILSON & CIE, AGENTS GÉNÉRAUX MONTREAL  
EASTERN DRUG CO., AGENTS POUR LES ÉTATS-UNIS, BOSTON, MASS, U.S.A.

**Dans le comté de Montcalm**

Deux libéraux se font la lutte—M. D. A. Latortune contre M. Lapierre

Ste-Marie Salomé, 13.—La guerre est déclarée dans le camp des libéraux de Montcalm.

M. D. A. Latortune, un vétéran du parti, a officiellement déclaré la guerre, hier, au jeune premier que la convention docile a choisi comme candidat M. Omer Lapierre, avocat de Montréal.

Une grande assemblée a eu lieu ici après la grand-messe, et M. Latortune seul a tenu tête à M. Lapierre, accompagné d'une demi douzaine d'amis de Montréal.

M. Latortune condamne la façon dont la convention a été tenue et ne reconnaît pas M. Lapierre comme candidat. Il ira jusqu'au bout afin de procurer aux libéraux de Montcalm l'occasion de protester.

M. Latortune a donc officiellement posé sa candidature.

**LES MALADIES DE LA PEAU PENDANT L'AUTOMNE**

Un article utile aux mères

Lorsque vos enfants souffrent de maladies de la peau ou d'éruption, n'avez pas recourus à des remèdes inutiles ou désagréables. C'est Zam-Buk qu'il vous faut. Zam-Buk est aussi bien une nourriture pour la peau qu'un curatif.

Mme Chas LeVère, de Prescott, North-Chamell, Ont., nous raconte comment Zam-Buk a guéri son bébé. Elle dit : Mon bébé avait la tête et la figure couvertes de plaies. La démangeaison et l'irritation étaient extrêmes et l'état de la petite était tel que nous croyions que ses oreilles seraient toutes mangées par ces plaies.

Nous étions obligés de lui tenir les mains attachées pour l'empêcher de se gratter et de se blesser d'avantage. Cinq docteurs l'ont successivement soignée en vain. Ils s'accordèrent tous à dire que c'était un gros cas d'eczéma, mais personne ne peut la guérir.

Enfin, on nous conseilla d'employer Zam-Buk. La première boîte que nous avons employée nous assura que nous employions le dernier remède. Nous en avons employé 13 boîtes et nous l'avons enfin guérie.

Mme Holmes, No. 30 rue Guise, Hamilton, est aussi élogieuse dans ses louanges.

Elle dit : Zam Buk a guéri mon garçon des brûlures et des éruptions et ne pouvait plus jouer avec ses amis. Zam-Buk l'a complètement guéri et remis la peau à neuf. Les mères devraient toujours l'avoir sous la main.

Pour l'eczéma, les éruptions et toutes les maladies de la peau Zam-Buk est infatigable. Il guérit aussi les brûlures, les boutons, les empoisonnements du sang etc. En vente chez tous les pharmaciens et les marchands à 50 cts la boîte ou à la compagnie Zam-Buk, Toronto, poste payée.

**\$10.00 PAR SEMAINE Ouvrières Demandées**

Nous avons bien des ouvrières dans nos manufactures qui gagnent plus que le montant ci-dessus. Plusieurs d'entre elles sont avec nous depuis des années et depuis longtemps gagnent ces gros gages.

Nous demandons encore des filles, et nous sommes prêts à aider à celles qui commencent, pendant les quatre premières semaines, jusqu'à ce qu'elles s'habituent à l'ouvrage et puissent faire de bons gages en travaillant à la pièce.

Nous trouvons des pensions confortables et bien recommandées pour celles qui font application et nous leur expliquons comment nous aidons aux commençants à devenir d'habiles opératrices.

Notre manufacture est la plus grande et la mieux outillée au Canada et nous donnons aux milliers de filles qui sont à notre emploi toutes les facilités possibles.

Découpez cette annonce et écrivez-nous, nous demandant les informations, ou mieux encore venez nous voir.

STANDARD SHIRT MFG. CO. LTD. 43 AVENUE DELORMIER, MONTREAL.

Le... **GRUAU D'AVOINE**

est un délicieux aliment, nourrissant, facile à digérer, très préconisé par les hygiénistes pour le développement des muscles. On le prépare avec la

**Farine d'Avoine roulée**

## OGILVIE

fabriquée avec le choix des Avoines du Manitoba—les meilleures au monde—la plus riche en azote, la plus réconfortante pour tous les âges.

EN VENTE PARTOUT  
The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd.  
MONTREAL ET WINNIPEG

**Les Engins à Gazoline**

# "LEGARE"

Insistez Pour le meilleur Engin à Gazoline

Sont un pouvoir Economique pour CULTIVATEUR, PETITES BOUTIQUES, IMPRIMERIE, Etc.

En un mot tous ceux qui ont besoin de

## FORCE MOTRICE

Ils sont absolument les plus perfectionnés, SIMPLES et SOLIDES dans leur construction. Ils requièrent peu d'espace, leur mise en marche est facile et surtout ils céderont plus que la force pour laquelle ils sont marqués. Ne faite pas le risque d'acheter un engin à bon marché et que l'on vous dira aussi perfectionné que l'ENGIN "LEGARE", pour être obligé ensuite, après quelques mois d'usage, de le mettre de côté pour vous procurer le moteur le plus perfectionné.

L'ENGIN A GAZOLINE "LEGARE"  
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

## P. T. LEGARE

MANUFACTURIER ET IMPORTATEUR  
Voitures, Wagons, Harnais, Machines Agricoles, Etc.  
273 RUE ST-PAUL, QUEBEC.

**JOS. COULOMBE. Seul Agent pour Montmagny.**

## Nouvelles Locales

Séance de notre Conseil de Ville lundi soir sous la présidence de Son Honneur le maire A. J. Bender. Étaient présents: MM. les conseillers Têl, Gendreau, Jos. Cloutier, God. Casault et Eugène Laberge. Après l'adoption des procès-verbaux des séances précédentes, le secrétaire donne lecture d'une requête signée par un grand nombre de contribuables demandant au Conseil de prendre les mesures nécessaires pour acheter le système de l'aqueduc actuellement exploité par une compagnie privée, afin d'obtenir une réduction des taxes. Après discussion, le Conseil décide d'ajourner la prise en considération de cette requête à la prochaine séance qui aura lieu lundi prochain le 20. On fait droit aux requêtes de MM. Jos. D. Stewart, Ant. Létourneau, H. A. Fournier et al., en chargeant M. Dagnault, l'inspecteur, de dresser un procès-verbal et faire faire les travaux nécessaires aux cours d'eau dont les requérants se plaignent.

À dix heures, p. m., la séance est ajournée à lundi prochain le 20.

Un brillant étalage de nouvelles étoffes à robes lundi, au magasin de GEO. E. FOURNIER. En face de la Banque Nationale. Montmagny.

L'honorable juge H. C. Pelletier est venu rendre jugement vendredi dernier dans les deux causes suivantes:

La Banque Nationale vs Amable Pélanger, l'action de la mandataire est renvoyée avec dépens dans un jugement très élaboré, l'honorable juge Pelletier a expliqué que la considération pour laquelle le cautionnement en question avait été souscrit par le défendeur était illégal et nulle.

Félix Dubé vs. Abraham Bacal, le défendeur est condamné à \$10.00 de dommages et \$15.00 de frais.

M. Armand Lavergne, notre député à la Législature était de passage à Montmagny samedi.

Mademoiselle Antoinette Languedoc de Saint Michel est venue passer quelques jours chez son amie mademoiselle Yvonne Normand.

M. le maire A. J. Bender, M. le maire Edmond Thivierge, M. Eugène Bernatchez sont revenus vendredi dernier d'un voyage de plusieurs jours à l'exposition de Toronto. Ils faisaient partie de l'excursion organisée par Monsieur J. O. Lespérance courtier de Québec, et offerte à tous les maires des différentes paroisses du comté de Montmagny. Leur voyage a été enchanteur et ils ont été reçus royalement par les citoyens de Toronto. MM. Bender et Bernatchez en ont profité pour aller visiter les chutes Niagara.

Achetez vos chaussures, ciacques, vernis, bas, etc., au magasin d'Edouard Caron, le seul magasin dans le district où vous pourrez vous procurer ces lignes à un aussi pas prix.

M. et madame Emile Leclerc, de St-Pamphile, étaient de passage à Montmagny au commencement de la semaine chez M. Chs. Frs. Leclerc, de retour de leur voyage de noces à Montréal.

Les exercices solennels des Quarante Heures commenceront dimanche en notre église paroissiale.

### Au Bon Marché

MOÛTS D'AUTOMNE.—Nous avons l'honneur de vous inviter à notre exposition des Modes qui aura lieu lundi 20 septembre, et les jours suivants, où vous pourrez admirer les modes d'automne de la saison.

GEO. E. FOURNIER.  
En face de la Banque Nationale.  
Montmagny.

NAISSANCES.—Lundi, l'épouse de M. le docteur G. N. Tremblay a donné naissance à une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie-Victoire Edwidge. Parrain et marraine, M. le maire A. J. Bender et madame Bender.

Lundi, l'épouse de M. Fortunat Bélanger a donné naissance à un fils qui a reçu au baptême les noms de Joseph Henri Robert. Parrain et marraine, M. et Madame Henri Lachapelle.

### Au Bon Marché

Nouvelle importation d'automne. Notre maison jamais en arrière, vient de recevoir sa nouvelle importation d'automne. On ne saurait désirer plus beau choix dans toutes les lignes sans exception. Nos marchandises ne peuvent être surpassées dans la qualité et le bas prix.

GEO. E. FOURNIER.  
En face de la Banque.

Monsieur Ernest Saint-Jean, du Cap St-Ignace, était de passage en notre ville lundi.

Madame Anselme Normand et madame Richard Normand sont allées passer quelques jours à Montréal chez M. Henri Normand.

Un lot magnifique de lingerie, blanche en bas du prix coûtant. Qu'on en profite.

M<sup>lle</sup> DE LOTTINVILLE,  
Montmagny.

MM. Philéas Thibault, Alfred Bernier et Louis Caron, de St-Eugène, étaient de passage à Montmagny au commencement de la semaine.

500 verges de soie à costumes de différents patrons et couleurs, valant 90 cts pour 39 cts.

M<sup>lle</sup> DE LOTTINVILLE,  
Montmagny.

Mademoiselle Corinne Gagnon, de Mont-Plaisant, Québec, était en visite la semaine dernière chez M. Adolphe Renault.

Monsieur et madame Bernard Bernier et mademoiselle Ernestine Bolduc, de Saint-Valier, étaient en visite chez M. Louis Amédée Bernier, dimanche.

M. Louis Amédée Bernier, de cette ville, vient d'être nommé agent général de la European Genial Medicine Co., pour la région comprise entre Québec et Fraserville.

M. F. D. Gagnon, voyageur de commerce de Québec, était de passage à Montmagny, la semaine dernière.

Madame E. A. Santesnes, de Montréal, et sa fille, M<sup>lle</sup> Gabrielle passent la semaine chez Monsieur J. N. Themens.

Mademoiselle Catherine Renault est allée passer quelques jours à Québec chez M. F. X. Gagnon, voyageur de commerce.

M. Théophile Beaumont fait construire rue du Dépot, sur le terrain qui a été acheté de M. Charles Mercier un grand édifice de 45 par 45 pieds qui sera occupé partie comme magasin et résidence par M. Charles Kleiner et partie par des Bureaux d'affaires.

N'oubliez pas d'aller toujours faire vos achats d'épicerie, etc., au magasin de M. J. N. R. Lespérance. Le plus grand assortiment qu'il y a dans Montmagny. Vous serez servis avec politesse et diligence. Effets livrés à domicile.

L'encaissement du ménage du Sénateur Choquette a duré deux jours. La mise à l'encre a été des plus animées, car il y avait des acheteurs en grand nombre.

Les courses qui ont eu lieu dimanche après-midi sur le rond de MM. Létourneau et Fournier ont été les plus intéressantes de la saison. Plus de 1,000 personnes y assistaient. Voici le résultat:

- 1<sup>ère</sup> COURSE, AMBLEURS  
Belly Hurd, Jos. Têtu, Fraserville, 2, 1, 1.  
Maggie, L. J. Elzéar Boulanger, 1, 2, 2.  
Dick Brown, Napoléon Létourneau, 3, 3, 3.  
Coq, Jules Caron, L'Islet, 4, 4, 4.  
Temps: 2:30, 2:29, 2:30.  
2<sup>e</sup> COURSE, TROTTEURS,  
Mamie, B. Arthur, Moisan, 1, 1, 1.  
Major Henry, Alexandre Fournier, 2, 2, 2.  
Paul R. Eugène Létourneau, 3, 3, 3.  
Temps, 2:37, 2:32, 2:34.  
CLASSE DES BOGELLES  
Dans cette classe il y avait neuf concurrents. Le 1<sup>er</sup> prix a été gagné par M. Dallaire, de Saint-Raphaël. Le 2<sup>e</sup>me prix par M. O. Carbonneau, de l'Islet, et le 3<sup>e</sup>me prix par M. Godbout, de Notre-Dame du Rosaire. Temps: 3:40.  
Dans la course de cinq milles, M. Jos. Mignault, est arrivé premier battant son concurrent M. Jos. Corriveau, de quelques secondes seulement. Temps: 16:53.

### Tanneur

M. Félix Dubé, tanneur, a le plaisir d'informer tous les cultivateurs de Montmagny et des paroisses environnantes, qu'il vient d'acheter la tannerie de M. Narcisse Lemieux, et sera prêt à tanner toutes les peaux que l'on voudra bien lui confier. La boutique sera ouverte vers le 1<sup>er</sup> décembre.

M. A. Beaulieu, marchand, de l'Islet, était de passage à Montmagny mardi.

Mademoiselle Annie Thibault est revenue mercredi d'un voyage d'un mois aux États-Unis.

M. Henri Michon, caissier de la Banque Nationale, est parti mercredi pour passer quelques jours de vacances à Montréal.

Monsieur J. Chouinard, boulanger de Lévis, accompagné de son épouse a passé le dimanche chez sa soeur madame P. O. Bouchard.

Les vêtements réhaussent la mine d'un homme. C'est ce que font mes vêtements. L'ajustement est toujours parfait, mes tissus pour habillements ou pardessus sont les plus nouveaux. Venez me voir avant d'acheter ailleurs.

JOS. FOURNIER.

Un lot de magnifiques "Zephirs" au prix coûtant.  
M<sup>lle</sup> DE LOTTINVILLE,  
Montmagny.

M. D. Marmette, pharmacien et madame Marmette, de Lévis, était de passage à Montmagny dimanche.

L'ouverture des modes d'automne au magasin de M<sup>lle</sup> V. Dion ouvrira samedi le 18 septembre pour se continuer lundi et mardi de la semaine prochaine. Les dames et demoiselles sont cordialement invitées à y faire une visite qui les convaincra des prix qui sont les plus bas.

M. Alfre Prévoist, sculpteur, de Québec, est venu passer le dimanche chez son frère, M. Jos. Prévoist, manufacturier d'eaux gazeuses.

La cause de M. Adélar Bélanger vs La Corporation, au sujet de la licence de M. Ls. Amédée Bernier, a été inscrite en appel.

L'ouverture des modes d'automne au magasin de M<sup>lle</sup> V. Dion ouvrira samedi le 18 septembre, pour se continuer lundi et mardi de la semaine prochaine. Les dames et demoiselles sont cordialement invitées à y faire une visite qui les convaincra des prix qui sont les plus bas.

La retraite annuelle des enfants de nos maisons d'éducation, commencée mardi, doit se terminer dimanche. C'est le Révérend Père Proulx, Jésuite, qui prêchera cette retraite.

Nous publions ci-dessous la suite de la liste des heureux porteurs de coupons du 23 août, qui ont été remboursés du montant entier de leur achat.

N'oubliez pas les jobs; il y en a toujours au Bon Marché.  
GEO. E. FOURNIER.  
En face de la Banque Nationale, Montmagny.

Parmi les noms des élèves du Petit Séminaire de Québec, nous avons omis, la semaine dernière, celui de M. Bernard Casault. MM. Léon Bernier, Thomas Tremblay, Antonio Laberge et J. M. Nicole sont au collège Ste-Anne, et M. Thomas Tremblay, fils de M. le Dr Tremblay, est au collège des Jésuites, à Montréal.

Lundi soir, le jeune Donat Morin, fils de M. Elzéar Morin, s'est fait broyer une main par une chaîne d'engrenage, aux scieries Price. Les compagnons du malheureux jeune homme s'empressèrent de voler à son secours et de le délivrer de sa dangereuse position. Le Dr Richard, mandé en toute hâte, pensa le blessé qui est en bonne voie de guérison.

- |   |        |
|---|--------|
| M <sup>lles</sup> Adélar Boulet . . . . . | \$1.85 |
| " Edouard Mercier . . . . .               | 1.90   |
| " Philémon Boulet . . . . .               | 5.00   |
| " Phillias Blais St-Pierre . . . . .      | 5.24   |
| " Nap. Fournier . . . . .                 | 80     |
| " Mathias Banchet . . . . .               | 20     |
| " Richard Normand . . . . .               | 10     |
| " Alphonse Thibault . . . . .             | 24     |
| " Wilfrid Mathurin . . . . .              | 1.10   |
- Il y en a encore quelques autres qui ne sont pas encore venus. Vous ne payez pas plus cher et vous avez la chance d'avoir votre achat gratis chez

J. A. CARON.



Nous inaugurons cette année un nouveau système. Nous nous sommes arrangés pour vendre nos bicyclettes "directement par la maille", épargnant ainsi à nos clients les profits des intermédiaires. Grâce à ce plan nous pouvons offrir

**Pour \$25**  
**Nos Bicycles Hislop**  
Se vendant d'ordinaire \$50

Cette valeur surprenante en bicyclette de première classe aidera beaucoup à augmenter leur popularité. Nous avons la meilleure machine qui ait jamais été offerte en Canada pour ce prix. Demandez nos catalogues illustrés.

**HYSLOP BROS., Ltd.**  
TORONTO, ONT.

## SUNLIGHT SAVON

LE VOICI  
Le savon qui vous épargne de l'ouvrage, de l'argent et n'endommage pas les mains ou l'article.  
Le Sunlight Savon convertit l'esclavage du jour de lavage en un plaisir. Obtenez une barre de Sunlight aujourd'hui et essayez. Suivez les directions.



### Fit Rite

Une balance de magnifiques habillements pour hommes, de coupe garantie, bonne qualité, patrons choisis et les plus nouveaux, au prix du gros.  
M<sup>lle</sup> DE LOTTINVILLE,  
Rue St-Thomas.

### A Vendre

Une bonne maison avec un grand emplacement coin des rues Saint-Magloire et Saint-Etienne. Pour prix et conditions s'adresser à NAPOLÉON DIONNE, ou à JOS. C. HEBERT, Notaire, Montmagny.

### A Vendre

Une magnifique propriété, près du pont du Bras St-Nicholas, maison en briques; grand terrain avec bocage, ancienne propriété de M. Jules Bélanger. Aussi la maison voisine avec l'emplacement.  
Pour prix et conditions s'adresser à Dame Geo. Dalziel, ou à Jos. C. Hébert, notaire, Montmagny.

## Nouvelles du District

À l'avenir, nos lecteurs trouveront en 3<sup>ème</sup> page les nouvelles des paroisses voisines que nous avons l'habitude de publier dans les premières et dernières pages.

### Excursion à Boston et New-York

Le chemin de fer Québec-Central annonce actuellement une excursion pour Boston au prix de \$11.00 aller et retour. Départ le 24 septembre et le retour pourra s'effectuer jusqu'au 8 octobre. Aussi taux spéciaux réduits pour New-York, à l'occasion des fêtes Tinsdon Fulton. Départ du 24 au 30 septembre, et retour jusqu'au 10 octobre pour \$18.00.

Rappelez-vous que c'est la seule voie avec les mêmes chars pour ces endroits, et que la célébration Tinsdon-Fulton sera l'un des plus grands événements de l'année. Réservez-vous de suite une place dans le char salon.

Ste-Catherine, Saguenay, 15.—Un groupe d'enfants qui étaient allés dans les champs faire la cueillette de biscuits sont revenus au village en déclarant qu'ils avaient trouvé le cadavre de M. Xavier Dufour, âgé de 73 ans, et disparu depuis une couple de mois. Le corps est complètement mangé par les oiseaux ou d'autres animaux et il ne reste plus que le squelette.  
Le coroner du district, M. le Dr Charles A. Côté n'a pas jugé à propos de tenir une enquête, se trouvant dans l'impossibilité de déterminer la cause de sa mort.  
Le défunt était né à la Malbaie et a demeuré vingt ans aux États-Unis. Il était revenu au pays depuis une couple d'années. M. Larouche était très bien connu dans le Saguenay et il était à l'emploi de la maison Price Bros Coy.

CINQUANTE ans de Succès  
**GURISON CERTAINE**  
en 24 heures  
sans Coliques ni Nauses.  
sans AUCUNE PURGATION ni avant ni après du  
par l'emploi des  
**CAPSULES L. KIRN**  
à l'extrait éthéré de FOUGÈRE mâle pure sans Calomel.  
PARIS - Pharmacie HAUGOU,  
54, Boulevard Edgar-Quinet  
et dans toutes les bonnes Pharmacies.

## LA BANQUE NATIONALE

Capital : \$2,000,000

Reserve et profits indivis: \$1,103,695.62

DEPOT DE \$1.00 ou plus accepté, l'intérêt comptant du jour du dépôt.  
QUARANTE BUREAUX distribués sur tous les points utiles de la province.  
UNE SUCCURSALE EST OUVERTE à Paris, France, pour l'accommodation des voyageurs.  
Nous portons une attention spéciale aux affaires qui nous viennent par la maille.  
Nous sollicitons votre patronage et vos dépôts.  
SOUVENEZ-VOUS qu'un DOLLAR EPARGNE est un DOLLAR GAGNE  
Agence au Cap Saint-Ignace, MARDI et VENDREDI de chaque semaine.

## OUVERTURE D'AUTOMNE

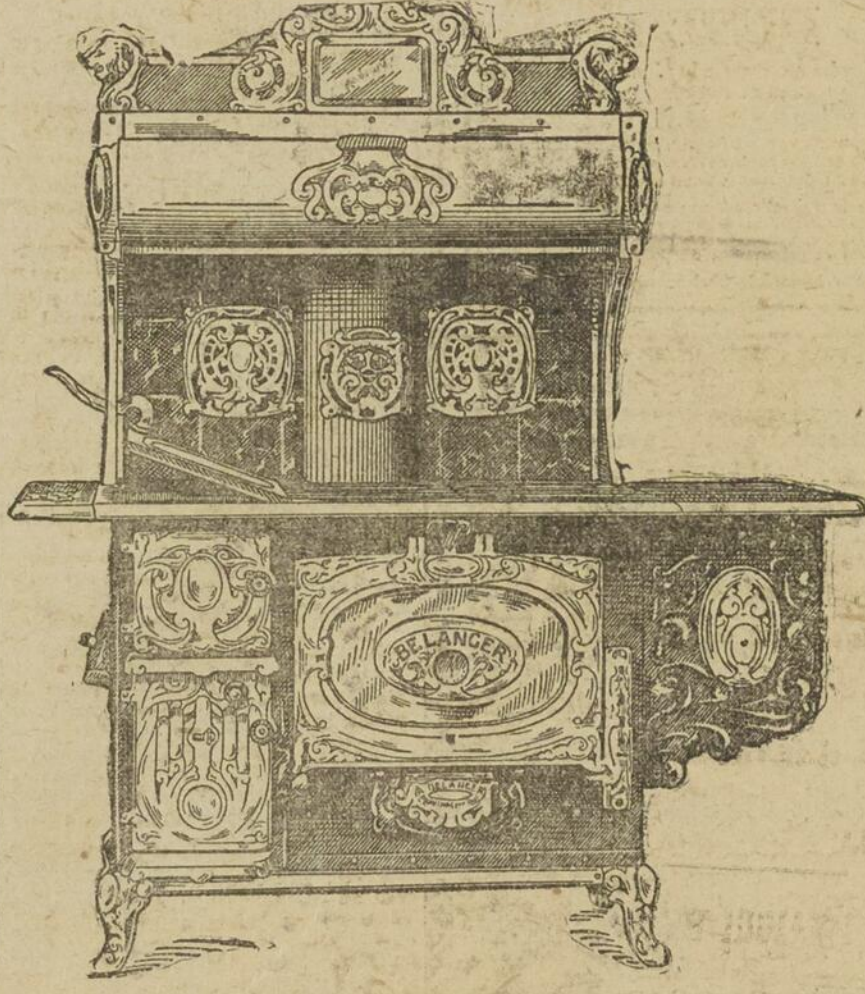
Nous avons le plaisir de vous informer que notre

**OUVERTURE**  
—DES—  
**MODES D'AUTOMNE**  
AURA LIEU LE  
**SAMEDI, 18 SEPT.**  
Et les jours suivants

Notre exposition comprendra les modes importés, ainsi que les dernières nouveautés en Plumes, Ornement pour Chapeaux, Rubans, Soie, Velours.  
Rien ne peut donner une meilleure idée de la mode du jour qu'une visite à notre magasin.

**J. G. Bittner**  
MONTMAGNY

## POELE "BELANGER"



C poele vous économisera plus de combustible que vous dépensez actuellement pour faire votre cuisine et réchauffer votre maison.

Le braisier est muni d'une nouvelle grille qui ferme et ancre pour l'air et conservera du feu toute la nuit avec très peu de bois.

Un appareil spécial attaché au fourneau vous permet de conduire tout l'air chaud dans un appartement éloigné ou au second étage; vous avez ainsi tous les avantages d'une fournaise à l'air chaud.

Aucun poele des autres manufactures n'a ces améliorations. Venez voir ces poeles ou bien écrivez-nous et nous enverrons un de nos voyageurs vous donner des explications.

**A. Bélanger,**  
MONTMAGNY,

La Santé c'est la Richesse si vous l'avez perdue, vous pouvez la retrouver en faisant usage des remèdes du "Docteur Barasch" de la European Medecine Co.

Voir l'annonce "La plus Grande Découverte du Siècle", et les certificats de personnes connues que nous publions en 3<sup>ème</sup> page.

Une Succursale sera ouverte à Montmagny, le 26 Septembre, chez M. TEL. CENDREAU.